

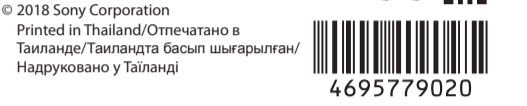
4-695-779-02 (1)

**External SSD/Lecteur SSD externe/SSD externa/SSD esterna/Εξωτερική SSD/Зewnętrzny dysk SSD/SSD extern/Işorinis SSD/Внешний SSD/Сырткы SSD/外接固態硬碟**

Operating Instructions/Mode d'emploi/Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/Istruzioni per l'uso/Manual de instrucções/Gebrauchsanwijzing/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/Návod na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Kasutusjuhend/Εκπλοατίας инструкции/Lietosības instrukcijas/ Bruksanvisning/Navodila za uporabo/Bruksanvisning/Betjeningssvejdning/Käyttöohjeet/Istruzioni de utilizare/Инструкции за експлоатация/Upute za rad/Uputstvo za upotrebu/Упатство заупотребу/Удћезимет се перđоримоти/Инструкция по експлуатации/Пайданган нуқрайлиқи/使用說明書/사용설명서/تعليمات المنتج/Kullanma klavuzu

**SL-EG2, SL-EG5, SL-E1**

© 2018 Sony Corporation  
Printed in Thailand/Ипечатано в Таиланде/Таиландта басып шыгарылган/Надруковано у Тајланді

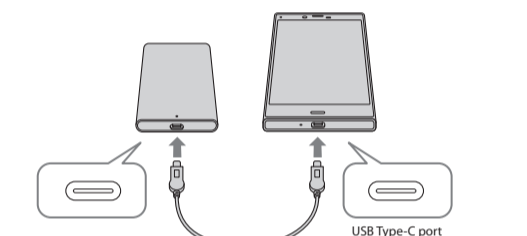


4695779020

**A**

**Key away from children.** If swallowed, promptly see a doctor. **To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

**For Customers in Europe**  
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation. EU Importeur: Sony Europe Limited.
Product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.
**Disposal of Old Electric & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. This product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**English** Data recording device

**WARNING**
**Keep away from children.** If swallowed, promptly see a doctor. **To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

**For Customers in Europe**  
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation. EU Importeur: Sony Europe Limited.
Product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.
**Disposal of Old Electric & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. This product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**For the customers in the U.S.A.**
NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC (POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS, NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC)
For questions regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, Sony Electronics Inc., Media Services, 11302 Eastpoint Drive Building B, Suite 600, Loudon, TX 78045, mediaservices@am.sony.com or (877) 440-3453. The number below is for the FCC related matters only.

**Regulatory Information**

**Declaration of Conformity**  
Trade Name: SONY  
Model No.: SL-EG2, SL-EG5, SL-E1  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16355 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.  
858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device will not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION**  
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

- Notes:**
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, we encourage you to try to correct the interference by one or more of the following measures:
    - Reorient or relocate the receiving antenna.
    - Increase the separation between the equipment and receiver.
    - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
    - Use a power line conditioner or an experienced radio/TV technician for help.
  - The telephone number shown above pertains to the declaration of conformity, not the contact for our customer support. See contact information for customer support on the warranty card.

**For the Customers in Canada**  
ICES: A(B)N(B)-3(B)

**Read this first**  
See illustration **A5** for the connection method.

**Basic Operation**  
**Be careful when handling the device after extended periods of use as the surface may be hot.**  
If the device is not recognized by the PC or host device you are using, remove the device, stop/restart your PC or host device, and try plugging the device again.  
**Installing:**  
Plug the device into the USB port on your PC, smartphone or Tablet.  
Please remove the device properly following the proper procedure depending on the OS. Otherwise, data may not be recorded correctly.  
**LED Indicator:**  
When the data transfer is in progress, the indicator light is flashing. Please do not remove the device while flashing.  
**It is strongly recommended that you periodically back up the data written on the memory card.**  
Sony Corporation assumes no liability for any damage or loss of data that may occur.

**Notes on Use**  
This unit is a Precision Instrument. Saved data may be lost due to sudden failure. As a precaution against possible failure, periodically save the data in this unit elsewhere. Sony will not repair, restore or replicate recorded contents under any circumstances. Furthermore, Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data for any cause.

- Note the following when using other USB devices while connecting this unit to equipment.
  - The transfer speed of this unit may become slower.
  - You may be unable to use this unit if it is connected to equipment via a USB hub. If this happens, reconnect this unit directly to the USB port of the equipment.
- Do not connect a wrong USB cable to this unit, which may damage the socket.
- Do not remove this unit from the equipment while writing, reading or deleting data. Do not strike, bend, drop, wet, or apply excessive force to this unit. Doing so may damage the data.
- When this unit is still connected to the PC in the following situations, the PC may not operate correctly.
  - When you start or restart the PC.
  - When the PC enters sleep or hibernation, or returns from either.

Disconnect this unit from the PC before doing these operations.

Capacity is based on 1 GB = 1 billion bytes. A portion of the memory is used for data management functions and therefore usable storage capacity will be less.

## Français Enregistreur de données

**AVERTISSEMENT**  
**Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.**

**Attention: les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.**

**Sur les clients en Europe**  
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation. Importateur dans l'UE : Sony Europe Limited. Les questions relatives au respect de la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au fabricant : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. **Élimination des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**  
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit n'est pas à traiter avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est mis au rebut de façon appropriée, vous contribuerez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé humaine. Le recyclage des matières contamineur par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toutes informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre organisme de déchets locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

**Pour les clients au Canada**  
ICIS CEB-3(B)-N(B)-3(B)

**À lire en priorité**  
Reportez-vous à l'illustration **A5** pour le raccordement.

**Fonctionnement de base**  
**Soyez prudent lorsque vous manipulez l'appareil après une utilisation ou un accès prolongé car la surface peut être chaude.**

Si l'appareil n'est pas reconnu par le PC ou l'appareil hôte utilisé, retirez l'appareil, arrêtez ou redémarrez votre PC ou l'appareil hôte et essayez de rebrancher l'appareil.

**Installation:**  
Branchez le périphérique sur le port USB de votre PC, smartphone ou tablette.
**Déconnexion :**  
 retirez le périphérique selon la procédure appropriée selon votre système d'exploitation. Si possible, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
**Vision à DEL :**  
Le témoin clignote pendant le transfert de données. Ne retirez pas le périphérique tant que le témoin clignote.
**Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement les données enregistrées sur l'appareil.**
**Sony Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes de données éventuelles.**

**Remarques sur l'emploi**  
Cet appareil est un instrument de précision. Les données sauvegardées peuvent être perdues à la suite d'une panne. Pour vous protéger contre toute panne, sauvegardez régulièrement les données de cet appareil sur un autre support. Ne perdez en aucun cas les données, restaurez les données enregistrées ou en restituez des copies.
De plus, Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées, quelle qu'en soit la cause.

- Notez les points suivants si l'étres dispositifs USB sont utilisés lorsque cet appareil est raccordé à un autre appareil.
  - La vitesse de transfert de cet appareil peut être ralentie.
  - Vous ne pouvez pas utiliser cet appareil lorsque cet appareil est connecté à un autre appareil par un concentrateur USB. Le cas échéant, raccordez cet appareil directement au port USB de l'autre appareil.
  - Ne raccordez pas cet appareil avec un câble USB inadéquat, car la prise pourrait être endommagée.
  - Ne débranchez pas cet appareil de l'autre appareil pendant l'inscription, la lecture ou la suppression de données. Ne frapper, ne plier, ne laissez pas tomber, ne mouillez pas et n'exposez pas cet appareil à des températures excessives.
- Si cet appareil est encore raccordé au PC dans les situations suivantes, le PC risque de ne pas fonctionner correctement.
  - Lorsque le PC est en mode veille ou en hibernation, ou revient de l'une ou l'autre.
  - Lorsque le PC est en mode veille ou en hibernation, ou revient de l'une ou l'autre.

La capacité est calculée sur la base de 1 Go = 1 milliard de octets. Une partie de la mémoire est utilisée pour la gestion de système; la capacité de la mémoire est donc moindre que le nombre indiqué sur l'étiquette.

## Deutsch Datenaufzeichnungsgerät

**ACHTUNG**  
Vor Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren. **Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** **Bei einem elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.**

**Für Kunden in Europa**  
Dieses Produkt wurde von oder für den Auftraggeber von Sony Corporation hergestellt. EU Importeur: Sony Europe Limited. Anfragen an den Importeur oder zur Produktkompliance auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien. **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**  
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Anhäufung oder an einem Punkt zur gesonderten Abholung der elektrischen und elektronischen Geräte abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäßes Entsorgen kann zu Verschmutzungen der Umwelt und zur Zerstörung von Ressourcen beitragen. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**Bitte zuerst lesen**  
Siehe Abbildung **A5** zum Anschlussverfahren.

**Grundfunktionen**  
Sorgen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts nach längerem Gebrauch oder Zugriff anfallen, denn die Oberfläche könnte heiß sein.

Wenn das Gerät nicht von dem verwendeten PC oder Host-Gerät erkannt wird, ziehen Sie das Gerät ab, schalten den PC bzw. das Host-Gerät aus und wieder ein, und stecken Sie dann das Gerät erneut ein.

**Anschließen:**  
Stecken Sie das Gerät für die Wiedergabe in den USB-Anschluss Ihres PCs, Smartphones oder Tablets. **Trennen der Verbindung:**  
Trennen Sie das Gerät wie für das jeweilige Betriebssystem vorgeschrieben ordnungsgemäß vom Computer. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet. **LED-Anzeige:**  
Während des Datenübertrags blinkt die Anzeige. Trennen Sie das Gerät nicht vom Computer, solange die Anzeige blinkt.

**Es empfiehlt sich dringend, die auf dem Gerät gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern.** **Die Sony Corporation übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verlorene gegangene Daten.**

**Hinweise zur Verwendung**  
Dieses Gerät ist ein Präzisionsgerät. Gespeicherte Daten können aufgrund plötzlichen Ausfalls verloren gehen. Als Vorichtsmaßregeln gegen möglichen Ausfall sollten sie regelmäßig die Daten auf einem anderen Speicherort sichern. Nach dem Auftreten eines Auffälligkeiten Inhalte reparieren, wiederherstellen oder replizieren. Desweiteren übernimmt Sony keine Haftung für für jegliche Schäden an oder Verluste von aufgenommnen Daten, egal wie schnell Grund. • Beachten Sie, dass Folgendes bei Verwendung anderer USB-Geräte nicht zur Verfügung steht, wenn dieses Gerät an anderen Geräten angeschlossen wird.

- Die Übertragungsgeschwindigkeit dieses Geräts kann sinken.
- S können mehrere Geräte gleichzeitig mit dem USB-Gerät verbunden, wenn es über einen USB-Hub an ein anderes Gerät angeschlossen ist. In diesem Fall schließen Sie dieses Gerät direkt an den USB-Anschluss des betreffenden Geräts an.
- Schließen Sie nicht mehrere USB-Kabel an dieses Gerät an, dadurch kann die Fassung beschädigt werden.
- Entfernen Sie dieses Gerät nicht von dem Gerät, während Sie Daten schreiben, lesen oder löschen. Schlagern oder verbrennen Sie das Gerät nicht, lassen Sie es nicht herunterfallen oder mit Wasser in Berührung kommen und beanspruchen Sie es nicht zu stark. Dadurch können die Daten beschädigt werden.
- Wenn dieses Gerät in den folgenden Situationen immer noch an PC angeschlossen ist, kann es sein, dass der PC nicht richtig arbeitet.
  - Wenn Sie den PC starten oder neu starten.
  - Wenn der PC auf Schlaf- oder Ruhemodus schaltet oder daraus zurückkehrt.

Trennen Sie dieses Gerät von dem PC ab, bevor Sie diese Verfahren ausführen.

## Español Dispositivo de grabación de datos

Nombre del producto: Disco Duo Exterior de Estado Sólido
Modelo: SL-EG2, SL-EG5, SL-E1
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR EL OPERAR. ESTE OPERAR RECUPERE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

**ADVERTENCIA**
**Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acudir a un médico de inmediato.**
**Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**
**Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.**
**Para los clientes en Europa**
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador en la UE: Sony Europe Limited.
Las consultas relacionadas con el Importador o la UE o en la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal. Debe entregarse en el punto de recogida punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a preservar la contaminación potencialmente negativa para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación e n el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, consulte el contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

**Leia primeiro esto**
Com respecto al método de conexão, consulte la ilustração **A5**.

**Operações básicas**
**Tenha cuidado a la hora de manipular el dispositivo después de largos períodos de uso o acceso, ya que la superficie puede estar caliente.**
Se o dispositivo não for reconhecido pelo PC ou dispositivo anfitrião que está a utilizar, retire o dispositivo, desligue-o ou reinicie o PC ou dispositivo anfitrião e tente ligá-lo novamente o dispositivo.

**Instalação:**
Ligue o dispositivo à porta USB do PC, smartphone ou tablet.
**Desliga:**
Retire corretamente o dispositivo de acordo com os procedimentos adequados, dependendo do SO. Caso contrário, os dados podem não ser gravados corretamente.
**LED indicador:**
Durante a transferência de dados, o indicador luminoso pisca. Não retire o dispositivo enquanto o indicador luminoso pisca.
**É essencial fazer periodicamente cópias de segurança dos dados gravados no dispositivo, independentemente das circunstâncias.**
**A Sony Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados que possam ocorrer.**

**Notas sobre la utilización**

Esta unidad es un instrumento de precisión. Los datos almacenados pueden perderse debido a un fallo repentino. Como precaución contra un posible fallo, almacene periódicamente los datos de esta unidad en otro lugar. Sony no reparará, restaurará, ni hará una copia de seguridad de los datos grabados bajo ninguna circunstancia. Además, Sony no se hará responsable por si alguno de los datos grabados por ninguna causa.

- Nota los puntos siguientes cuando utilice otros dispositivos USB cuando conecta esta unidad al equipo.
  - La velocidad de transferencia de esta unidad puede reducirse.
  - Es posible que no pueda utilizar esta unidad si está conectada al equipo a través de un concentrador USB. Cuando suceda esto, reconecte esta unidad directamente a un puerto USB de la computadora.
- No conecte un cable USB erróneo a esta unidad, ya que podría dañar la toma.
- No desenchufe esta unidad de su puerto de venta respecto al cable o al borrado de datos. No golpee, doble, deje caer, moje o aplique excesiva fuerza a esta unidad. Si lo hiciese, podría dañar los datos.
- Si esta unidad está conectada al PC en las situaciones siguientes, es posible que el PC no funcione correctamente.
  - Cuando inicia o reinicie el PC.
  - Cuando el PC entre en el modo de pausa o suspensión, o regresa de uno desses modos.

Desligue a unidade do PC antes de efetuar estas operações.
A capacidade é baseada em 1 GB = 1 bilhão de bytes. Parte da memória é utilizada para funções de gestão de dados, daí a capacidade de armazenamento disponível será menor.

1 GB = 1 000 milhões de bytes. Uma parte da memória é usada para manejo do sistema, por lo que la capacidad disponible es menor que la indicada.

**Especificaciones**  
Requisitos de alimentación: c.v. 5,0 0,9 A  
Dimensiones (An x Al x P): 67 mm x 47 mm x 11 mm x 80 mm  
Peso (Aprox.): 59 g  
Glosario de términos:
Modelo: Anfitrión
LED: Diodo emisor de luz
Indicador luminoso: Luz roja
Smartphone: Teléfono Inteligente
USB: Puerto serial universal

**SÓLO PARA MÉXICO**
**POLIZA DE GARANTÍA**
Sony de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por tres años, contra defectos de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega al consumidor final, en cuyo caso el producto se reemplazará. Para hacer efectiva la garantía será necesaria la presentación del producto junto con la garantía debrandname fecha y sellada por el fabricante. Las garantías de venta de productos no autorizadas por el fabricante nacional, importador y comercializador responsable respectivo.

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA: (i) cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, (ii) cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al manual de usuario que se lo acompaña, y (iii) cuando el producto hubiese sido usado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador y comercializador responsable respectivo.

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA: (i) cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, (ii) cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al manual de usuario que se lo acompaña, y (iii) cuando el producto hubiese sido usado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador y comercializador responsable respectivo.

Fecha de entrega al consumidor final:
Marca: Sony
Modelo(s): SL-EG2, SL-EG5, SL-E1
Producto: Disco Duo Exterior de Estado Sólido
IMPORTADO POR Y LUGAR DONDE SE PUEDE HACER VALIDA LA GARANTÍA Y ADQUIRIR PARTES (CUANDO APLICABLE): Sony de México, S.A. de C.V., Av. La Fe No. 100, Colonia San Andrés B., Ciudad de México, DF, 06120, Ciudad de México, Tel. 01 800 759 7669

**Italiano Dispositivo per la registrazione di dati**

**AVVERTENZA**
**Tenersi fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.**
**Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**
**Onie evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.**

**Für gli utenti in Europa**  
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation. Importatore UE: Sony Europe Limited.
Richiese all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere rivolte al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, in Belgien.
**Tratamiento del dispositivo eléctrico o electrónico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**  
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropiato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirte a prevenire potenti conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti verificarsi. Il corretto smaltimento inademquato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
In caso di smaltimento abusivo o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

**Leggere prima dell'uso**  
Vedere la figura **A5** per il metodo di collegamento.

**Operazioni di base**  
**Prestare particolare attenzione nel maneggiare l'unità dopo periodi prolungati di utilizzo, in quanto la superficie potrebbe essersi surriscaldata.**

Se il dispositivo non viene riconosciuto dal PC o dal dispositivo hôte in uso, rimuovire il dispositivo, spegnere o riavviare il PC o il dispositivo hôte, quindi provare a ricollegare il dispositivo.

**Instalazione:**
Collega il dispositivo nella porta USB del PC, dello smartphone o del tablet.
**Disconnessione:**
Rimuovi correttamente l'unità seguendo la procedura appropriata in base al sistema operativo in uso.
Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati correttamente.
**Indicatore LED:**
Durante il trasferimento dei dati, l'indicatore lampeggia. Non rimuovere l'unità finché l'indicatore lampeggia.
**Si consiglia di eseguire periodicamente copie di backup dei dati scritti sull'unità.**
**Non è consigliabile creare copie di backup dei dati mentre sono in corso le scritture.**
**La Sony Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o perdite dei dati.**

**Note sull'uso**
Questa unità è uno strumento di precisione. I dati salvati possono andare perduti a causa di un guasto improvviso. Come misura precauzionale contro un possibile guasto, salvare periodicamente su un altro supporto i dati contenuti in questa unità. In nessun caso Sony si assume la responsabilità di backup o di ripristino dei dati salvati su questa unità. Inoltre, Sony non accetta alcuna responsabilità per leventuali perdite o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore qualora sia la causa.
• Nota i seguenti punti quando si utilizzano altri dispositivi USB mentre questa unità è collegata a un apparecchio:

- La velocità di trasferimento dell'unità potrebbe essere rallentata.
- È possibile che non sia possibile utilizzare questa unità se è collegata all'apparecchio tramite una porta USB multiplo. In tal caso ricollega l'unità direttamente alla porta USB dell'apparecchio.

- Non collegare un cavo USB errato all'unità, si potrebbero causare danni alla presa.
- Non collegare l'unità ad altri apparecchi mentre sono in corso le scritture, la lettura o l'eliminazione di dati. Non colpire, piegare, lasciar cadere, bagnare o applicare eccessiva forza sull'unità. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati.
- Se l'unità è ancora collegata al PC nelle seguenti situazioni, il PC potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si avvia o riavvia il PC.
- Quando il PC passa alla modalità sleep o di ibernazione, o quando esce da una di queste modalità.

Collega l'unità dal PC prima di eseguire queste operazioni.
La capacità è calcolata sulla base di 1 GB = 1 miliardo di bytes. Una parte della memoria viene utilizzata per le funzioni di gestione dati e quindi la capacità effettivamente utilizzabile sarà inferiore.

## Portugues Dispositivo de gravação de dados

**AVISO**
**Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente um médico.**
**Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.**
**Para evitar choques elétricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.**

**Para os clientes na Europa**
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe Limited.
As consultas relacionadas com o Importador ou a UE ou a conformidade do produto em Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica.
**Tratamiento de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos no final de sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**
Este símbolo, colocado no produto ou no seu embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urdoméstico indesejável. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam resultar pelo mau

manuseamento destes produtos. A recolha dos materiais contribui para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a recolha destes produto, por favor contactar o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

**Leia esta secção primeiro**
Consulte a ilustração **A5** para o método de ligação.

**Operação básica**
**Tenha cuidado quando manusear o dispositivo após longos períodos de utilização ou acesso uma vez que a superfície pode estar quente.**

Se o dispositivo não for reconhecido pelo PC ou dispositivo anfitrião que está a utilizar, retire o dispositivo, desligue-o ou reinicie o PC ou dispositivo anfitrião e tente ligá-lo novamente o dispositivo.

**Instalação:**
Ligue o dispositivo à porta USB do PC, smartphone ou tablet.
**Desliga:**
Retire corretamente o dispositivo de acordo com os procedimentos adequados, dependendo do SO. Caso contrário, os dados podem não ser gravados corretamente.
**LED indicador:**
Durante a transferência de dados, o indicador luminoso pisca. Não retire o dispositivo enquanto o indicador luminoso pisca.
**É essencial fazer periodicamente cópias de segurança dos dados gravados no dispositivo, independentemente das circunstâncias.**
**A Sony Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados que possam ocorrer.**

**Notas de utilización**
Esta unidad es un instrumento de precisión. Puede perderse los datos guardados debido a una falla súbita. Como precaución contra un posible fallo, almacene periódicamente los datos de esta unidad en otro lugar. Sony no reparará, restaurará, ni hará una copia de seguridad de los datos grabados bajo ninguna circunstancia. Además, Sony no se responsabiliza por cualquier dnos o perdas de datos grabados, independientemente de las circunstancias.

- Tenha em atenção o seguinte quando utilizar outros dispositivos USB ao ligar esta unidade a um equipamento.
  - Podem não conseguir utilizar esta unidade, se a este estiver ligado a um equipamento através de um hub USB. Se isso acontecer, volte a ligar esta unidade, mas, desta vez, diretamente ao equipamento.
- Não ligue o cabo USB errado a esta unidade, o que pode danificar a tomada.
- Não retire esta unidade do equipamento enquanto estiver a gravar, ler ou eliminar dados. Não bata, torça, deixe cair, molhe ou aplique força excessiva a esta unidade. Se o fizer, poderá danificar os dados.
- Se a unidade continuar ligada ao PC nas situações que se seguem, o PC pode não funcionar corretamente.
  - Quando o PC inicia ou reinicia o PC.
  - Quando o PC entra no modo de pausa ou suspensão, ou regressa de um desses modos.

Desligue a unidade do PC antes de efetuar estas operações.
A capacidade é baseada em 1 GB = 1 bilhão de bytes. Parte da memória é utilizada para funções de gestão de dados, daí a capacidade de armazenamento disponível será menor.

## Nederlands Gegevensopnameoestel

**WAARSCHUWING**
**Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als het apparaat wordt ingeslikt.**
**Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.**
**Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde serviceknecht.**

**Door de klanten in Europa**  
Dit product werd vervaardigd door in opdracht van Sony Corporation.
EU importeur: Sony Europe Limited.
Vragen aan de EU importer of over het betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, België.
**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelsystemen)**  
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelpunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparaten worden gerecycleed. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor de milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**Dit eerst lezen**  
Zie afbeelding **A5** voor de aansluitmethode.

**Basisbediening**
**Wees voorzichtig als het apparaat vastknapt nadat langere tijd is gebruikt of gelezen, omdat het oppervlak heet kan zijn.**

Als het apparaat niet wordt herkend door de PC of host-apparaat, verwijder het apparaat loskoppelen, uw PC of hostapparatuur uitschakelen of opnieuw opstarten en dan dit apparaat opnieuw proberen aan te sluiten.

Als het apparaat niet wordt herkend door de PC of host-apparaat, verwijder het apparaat loskoppelen, uw PC of hostapparatuur uitschakelen of opnieuw opstarten en dan dit apparaat opnieuw proberen aan te sluiten.

## Polski Urządzenie do rejestracji danych

**OSTRZEŻENIE**
**Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
**W przypadku połknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.**
**Wszelkie zmronięzy ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na deszcz i chronij przed wilgocią.**
**W celu uniknięcia porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy.**
**Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.**

**Dotyczy klientów z Europy**  
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation. Importer w UE: Sony Europe Limited.

Zapytania do importera w UE dotyczącej zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, De Vincinlaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

## Svenska Dataspelingsenhet

**VARNING**  
**För att säkerställa god funktion vid fuktig kontakt** genom en liknare utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

**Öppna inte höljet för att undvika en elektrisk stöt. Låt endast kvalificerad personal utföra service.**

**För kunder i Europa**  
Den här produkten har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, EU-importör: Sony Europe Limited.

Frågor till EU-importören eller frågor som rör produktens överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata indämningssystem)**  
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produktens kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturans resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller samlingspunkter för hushållsavfall eller skräp. Kontakta din köpte varan.

## Slovensko Naprava za zapisovanje podatkov

**OPROZORILO**  
**Varnije pred posegom otrok. V primeru zaužitja takoj poišči zdravniško pomoč.**
**Skal ogledati nevarnost pozara ali električnega udara, neovste ne izpostavljajte dežju ali vlazi.**  
**Da se izogne električnemu udaru, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite izključno usposobljenim osebam.**

**Za klijeneta v Evropi**  
Toni produkt e proizvodjen od strane ili u ime Sony Corporation.

Uvoznik za Evropo: Sony Europe Limited.

Pozivnice, povečane s skladnostno izjavo, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se nahaja na prolačnega zastopnika, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Obdelava odpadkov v skladu s sistemom ločenega zbiranja odpadkov**  
Taka simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj u izdelku in/ali v njem navo k z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na posebno zbirno mesto za recikliranje elektrčne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustrezne ravnanja ob odmrtnosti tega izdelka.

Recikliranje materiala bo prispevalo k ohranjanju naravnih virov.

Podrobne informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinskih odpadkov ali v trgovini, kje ste izdelak kupili. Odpadno elektrčne in elektronske opreme lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi elektrčne oz. elektronske opreme.

## Norsk Datooptaksenhet

**ADVARSEL**  
**Skal holdes unna brann. Oppsk ledde umiddelbart ved svejling.**
**Før a redusere brannfarem og faren for å få elektrisk st, må du ikke utsette denne enheten for regn eller fuktighet. Ikke åpnes.**
**Service må bare utføres av kvalifisert personale.**

**För kunder i Europa**  
Dette produkt er blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.

EU-importør: Sony Europe Limited.

Sponsrål til EU-importøren eller sponsrål vedretende produktets overensstemmelse i Europa skall sendes til produsentens autoriserede representant, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat indsamlingssystem)**

Dette symbolet på produktet eller emballagen indikerer at dette produktet ikke må behandles som hushållsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell anleggsmånstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre negative miljø- og helseeffekter som kan oppstå om produktet som avfall ikke blir riktig håndtert. Ved å sørge for at produktet avhentes på riktig måte, vil du være med på å forhindre negative miljø- og helseeffekter som kan oppstå om produktet som avfall ikke blir riktig håndtert. Ved å sørge for at produktet avhentes på riktig måte, vil du være med på å forhindre negative miljø- og helseeffekter som kan oppstå om produktet som avfall ikke blir riktig håndtert.

## Dansk Datooptagelseenhed

**ADVARSEL**  
**Skal holdes unna brann. Oppsk straks leddedelbart ved svejling.**
**Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.**
**Før en anden elektrisk stød, må kabinettet ikke åbnes. Service må bare udføres af kvalifert personale.**

**För kunder i Europa**  
Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.

EU-importør: Sony Europe Limited.

Førespørgsmål til EU-importøren eller vedretende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikanterns repræsentant, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Håndtering af ældre elektriske og elektroniske produkter (Gjelder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som hushållsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specialt indrettet til modtagelse og opbejrdning af elektriske og elektroniske produkter ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt. Forbyggelse af eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som er ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturressourcer. Yderligere information om genindvinding af dette produkt kan fås hos kommunen, de lokale renovationssektorer eller butikken, hvor produktet blev købt.

## Suomi Tietojen tallennuslaite

**VAROITUS**  
**Pidevästä poissa lasten ulottuvilta. Jos tuote joutuu nieluun, on hakeuduttava vammauttu lääkäriin hoidettuna.**
**Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaarasta.**
**Häiriötilanteissa...**
**Älä avaa koteloa välttämättä sähköiskun, vain valtuuttujen henkilöistä saa suorittaa huoltotoimia.**

**Euroopassa otettavalla...**

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta. EU-maantunnuksia: Sony Europe Limited.

EU-maantunnuksille osoitetut tiedustelut tai tuosten Euroopan vaatimusteknisuuseen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan vastuulliselle edustajalle Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronikalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön maiden jäsenvaltioita)**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektronikalaitteiden kierrätyskeskukseen tai kierrätyskeskukseen, jossa on kiertämissysteemi. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaesiti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaahvoja, joita muuten voi aiheutua laitteiden väärästä käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaria. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talousmateriaa ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilla ympäristöviranomaisilla, jättehuoleksuksesta tai liikkeistä, josta laite on ostettu.

## Română Dispozitiv de înregistrare a datelor

**AVERTIZARE**

**A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghețuri, chemați făr întârziere un medic.**
**În vederea reducerii riscului de foc sau de electrocutare, nu expuneti aparatul la ploaie sau umezeală.**
**Penru a evita electrocutarea, nu defecăți carcasa. Penru reparajii, adresați-vă numai personalului de service calificat.**

**Pentru clienții din Europa**

Acest produs a fost fabricat de către ca în numele Sony Corporation.

Importeur UE: Sony Europe Limited.

Intrebări, cereri informativale UE sau referențele la conformitatea produsului în Europa se trimite către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca se un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este defecțat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilităii conștientizării negative asupra mediului și a sănătății umane. Dacă produsul ar fi fost defecțat în mod necorespunzător, Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați personalul din orgaiz dumeavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinele de unde ați cumpărat produsul.

### Ciții accesați mai întâi

Pentru informații de contacte veți ilustrați **A/B**

### Operațiuni de bază

**Aveți grijă când manipulați dispozitivul după perioada extinsă de utilizare deosebită sigurată se poate întinse.**

Dacă dispozitivul nu este reconșcut de PC sau de dispozitivul gazdă pe care îl utilizați, scoateți dispozitivul, închideți sau reornițați PC sau de dispozitivul gazdă și încercați să inserați dispozitivul din nou.

**Instalare**  
Introducăți dispozitivul într-un port USB de la calculator, smartphone sau tabletă.

**Deconectare:**  
Vă rugăm să îndepărtați conșpurătorul dispozitivului, urmând procedura corespunzătoare în instrucțiile de sistem de operare.

**A/B:** Este posibil ca datele să nu se înregistreze corect.

##### Indicator cu LED:

Atunci când transferul de date este în progres, lumina indicatorului clipește. În timpul în care clipește vă rugăm să îndepărtați dispozitivul.

**Instalare:**  
Este recomandat să efectuați periodic răzuirea de siguranță ale datelor stocheate pe unitate.

**Sony Corporation** nu își asumă nicio responsabilitate pentru orice defecțiune sau pierdere de date ce poate apărea.

### Note despre utilizare

Acesta unitate este un instrument prețios. Datele salvate pot fi pierdute datorită unei defecțiuni neașteptate. Ca o măsură de precauție împotriva unei posibile defecțiuni, salvați periodic pe un alt suport datele afilate pe acestași unitate. Sony, în niciun caz, nu va repara, recupera sau duplica conținutul înregistrat.

Mai mult, Sony, în niciun caz, nu va fi răspundătoare pentru nicio daună sau pierdere a datelor înregistrate.

- Rețineți următoarele când folosiți și alți dispozitiv USB în timp ce conectați această unitate la echipament.
  - Vieta de transfer al unității poate să scadă.
  - Este posibil să nu puteți folosi această unitate, dacă este conectată printr-un hub USB. În acest caz, reconectati unitatea în mod direct la portul USB al echipamentului.

- No conectați un cablu USB neprivrit la această unitate, care poate să strice soclul.

- Nu deconectați această unitate de la echipament în timpul scrierii, citirii sau transferii datelor. Nu loviți, îndoaiați, aruncați, udați sau aplicați forță excesivă asupra aceste unități. În caz contrar, datele pot fi deteriorate.

- Dacă această unitate linkă mai este conectată la PC în următoarele situații, PC-ul poate să nu funcționeze corect:
  - Când produsul sau reornițați PC-ul.
  - Când PC-ul intră în mod sleep sau hibernare sau se întoarce din acestora.

Descarcateți această unitate de la PC înainte de a efectua aceste operațiuni.

Ca această unitate este bazată pe USB 2.0, viteza de transfer este mai mică.

Deconectarea acestei unitate de la PC înmine de a efectua aceste operațiuni.

Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-Ku Tokyo, 108-0075 Japon

## Български Устройство за запис на данни

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**Съхранявайте виезвни достъпа на деца. При потъпване бързо потърсете лекарска помощ.**

**За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дожд или влага.**

**Жаркото дъждовно време, не отваряйте корпуса. За сервисно обслужване се обръщайте само към квалификация персонал.**

**Заклепването в Европа**

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.

Вносителя в ЕС: Sony Europe Limited.

Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към уполномощения представител на произвоителя Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Тръгване на стари електрични и електронни уреди (принимано в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устроителю или вътре на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрични и електронни уреди. Ако предадете този продукт на неправилно място, ще не можете да се предпазите за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биа възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите е по-ефективно за съхраняване природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт моляте се обръщайте към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

## Хрватски Uredaj za snimanje podataka

**OPROZORENJE**

**Držite dalje od djece. Ako se proguta, odmah pojestite liječnika.**

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili strujnog udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi.**

**Da biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućište. Popravke prepustite isključivo stručnim osobama.**

**Za klijeneta v Evropi**

Uvoznik za Evropu: Sony Europe Limited.

Prpitaji koje se odnose na usklađenost s EU ili upiti koji se odnose na skladnost prototitva trebaju se uputiti odgovornom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Zbirjanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europpskoj uniji i ostalim evropskim zemljama s posebnim sustavima zbirjanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbirjaniti kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na u ta namjenu problemom iednosti kao recikliranje električnih i elektronske opreme. Odlučiti ovaj proizvod na to predviđenom mjestu, pomoćate i sprječavate moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi mogle biti uzročno neodgovornim postupcima. Recikliranje materijala pomoćate očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlaagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

## Srpski Uređaj za snimanje

**OPROZORENJE**

**Držite dalje od dece. Ako se proguta, odmah se obratite lekaru.**

**Da bi se smanjila opasnost od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**

**Da biste izbegavali strujni udar, ne otvarajte kućište. Servisiranje prepustite samo kvalifikovanim osobama.**

**Za klijeneta v Evropi**

Uvoznik za Evropu: Sony Europe Limited.

Prpitaji preta usklađenost sa zahtevima EU ili u upiti koji se odnose na usklađenost proizvoda u Evropi treba poslati u odgovlno predstavničko proizvođača.

**Obdelava Starih Električnih i Elektronske Opreme (primenjuje u Evropskoj uniji i drugim Evropskim državama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)**

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Umesto toga se biti predat ovlaštenom sektoru kolekcije za recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanje pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoćate sprečavanje potencijalnih negativnih posledica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi moglo da dođe usled nepravilnog rukovanja bačenim proizvodima. Recikliranje materijala će pomoći očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojoj lokalnoj Gradskoj kancelariji, servisu za odlaganje kućnog otpada ili u prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj.

### Povo pročitaite ovo

Dette symbol på produktet og emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som hushållsaffald. I stedet skal det leveres til sp...

Osnovno upravljanje

Ваше основне правило рукovanja уређајем након дање употребе јер се в рјегаво површина може загорјети.

Uz ovaj simbolični uređaj koji koristite ne prepoznava uređaj, pekinite vezu sa uređajem, isključite ili restarujte PC ili matičnu uređaj i ponovo priključite uređaj.

**Prekidanje veze**  
Odvijelte uređaj na pravilan način prateći odgovarajuću proceduru u zavistnosti od operativnog sistema.

U svim ovim procedurama, isključite se možda neće zabeležiti ispravno.

**LED indikator:**
Indikatorna lampica treperi dok je prenos podatka u toku. Nemajte da razdvajate uređaj dok treperi.

**Snažno se preporučuje da periodično kreirate rezervne kopije podataka zapisanih na uređaju.**

**Kompanija Sony Corporation ne preuzima odgovornost za štetu ili gubitak podataka od kog mođe doći.**

### Napomene u vezi sa употребom

Ova jedinica se recisti i naimenuti. Sadržani podaci se mogu izgubiti uked iznenadnom kvaru. Radi predostrožnosti od mogućeg kvara, s vremena na vreme sačuvajte podatke sa ove jedinice na nekom drugom mestu. Kompanija Sony neće povratiti, povratiti ili reklamirati ništa izvan sadržaja na ovoj jedinici u slučaju oštećenja.
Prema tojaga, kompanija Sony ne odgovara za bilo kakvu štetu ili gubitak imninjenih podataka i bilo kog razloga.

- Kada ikotvereno koristite drug USB uređaj i povežate ovaj jedinicu na opremu, može se pojaviti oštećenje uređaja.
  - Brzina prenosa ova jedinice se može smanjiti.

- Možda neće moći da koristiš ova jedinica ako je povežava sa opremom poput USB tvornice. Ako do toga dođe, ponovo spojite ovaj uređaj direktno na USB priključak sa opremom.

- Ne povežujte pogrešni USB kabl na ovaj jedinicu jer to može oštetiti uređaj.

- Ne pokušajte kabl izmestu od jedinice i opreme dok se podaci izpisuju, ocljučavite ili brzo. Nemajte da odnate, ispravite, navlažite ili primenjuje prevlečiva sila na ovaj uređaj. Ako to uradite, možete oštetiti podatak.

- Ako je ova jedinica i dalje povezava sa PC-jem u sledećim situacijama, PC možda neće funkcionisati ispravno.
  - Kada pokrenete ili restarujete PC.
  - Kada PC ude u režim unošlosti ili hibernaciju ili se vrati iz njih.

Prekinite vezu ove jedinice sa PC-jem pre obavljanja ovih radnji.

## Македонски Уред за снимање податоци

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**  
**Чувате го понастрана од деца. Доколку го проглатите, навремено отидете на лекар.**

**За да намалите ризикот од пожар или струен удар, не изложувајте ја единицата на дожд или влага.**

**Жаркото дъждовно време, не отварајте го кабинетот. Сервисирањето треба да го изведува само квалификуван персонал.**

Овој прибор е произведен од Sony Corporation или во име на Sony Corporation.

Uvoznik za EU: Sony Europe Limited.

Prashanja za usklađeno sa EU ili prashanja povrznani so usklađenost na proizvođotu vo Evropu treba da se ispravna na ovlašteniот представител на произвођителот, Sony Belgium, biokantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien.

**Отстранување на стара електрична и електронска опрема (примениливо во Европската Унија и другите европски земји со одвоени системи за прибирање)**  
Овој симбол на производот или на неговаа амбалажа укажува на тоа дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинството, ниту да се третира како домаќински отпад. Наместо тоа, мора да се предаде на одговорно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одложување на овој производ, вие помагае во превенцијата на потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да бидат предизвикани при неправилно ручавање со отпадот од овој производ. Рециклирањето на материјална помага за зачувување на природните ресурси. За подетална информација за рециклирање на овој производ, вие молиме контактирајте ја вашата локална градска управа, комунална хигиена или провинциа каде што сте го купиле овој производ.

**Првни прочитајте го ова**  
Видете ја сликата **A/B** за информации за метод на поврзување.

### Основна операција

**Вашето внимание при ракувањето со уредот по период период на употреба, затоа што површината може да биде жешка.**

Ако уредот не е препознат од персоналниот компјутер или уредот-домаќин што го користите, извадете го уредот, исклучете го или рестартирајте го персоналниот компјутер или уредот-домаќин и повторно поврзете го до вклучите уредот.

##### Instaliranje:

Este recomandat să efectuați periodic răzuirea de siguranță ale datelor stocheate pe unitate.

**Sony Corporation** nu își asumă nicio răspundere pentru orice defecțiune sau pierdere de date ce poate apărea.

### Note despre utilizare

Acesta unitate este un instrument prețios. Datele salvate pot fi pierdute datorită unei defecțiuni neașteptate. Ca o măsură de precauție împotriva unei posibile defecțiuni, salvați periodic pe un alt suport datele afilate pe acestași unitate. Sony, în niciun caz, nu va repara, recupera sau duplica conținutul înregistrat.

Mai mult, Sony, în niciun caz, nu va fi răspundătoare pentru nicio daună sau pierdere a datelor înregistrate.

- Rețineți următoarele când folosiți și alți dispozitiv USB în timp ce conectați această unitate la echipament.
  - Vieta de transfer al unității poate să scadă.
  - Este posibil să nu puteți folosi această unitate, dacă este conectată printr-un hub USB. În acest caz, reconectati unitatea în mod direct la portul USB al echipamentului.

- No conectați un cablu USB neprivrit la această unitate, care poate să strice soclul.

- Nu încercați să deconectați această unitate de la echipament în timpul scrierii, citirii sau transferii datelor. Nu loviți, îndoaiați, aruncați, udați sau aplicați forță excesivă asupra aceste unități. În caz contrar, datele pot fi deteriorate.

- Dacă această unitate linkă mai este conectată la PC în următoarele situații, PC-ul poate să nu funcționeze corect:
  - Când produsul sau reornițați PC-ul.
  - Când PC-ul intră în mod sleep sau hibernare sau se întoarce din acestora.

Descarcateți această unitate de la PC înainte de a efectua aceste operațiuni.

Ca această unitate este bazată pe USB 2.0, viteza de transfer este mai mică.

Deconectarea acestei unitate de la PC înmine de a efectua aceste operațiuni.

Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-Ku Tokyo, 108-0075 Japon

## Русский Устройство для записи данных

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**Съхранявайте виезвни достъпа на деца. При потъпване бързо потърсете лекарска помощ.**

**За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дожд или влага.**

**Жаркото дъждовно време, не отваряйте корпуса. За сервисно обслужване се обръщайте само към квалификация персонал.**

**Заклепването в Европа**